



Астана, Қазақстан
19 шілде 2017 жыл

Қазақстан Республикасы Білім және Ғылым Министірінің
мектепке дейінгі және орта мектеп білім беру департаментінің
директоры Шолпан Танатқызы Каринова ханымға

Құрметті Шолпан Танатқызы!

Америка Құрама Штаттарының Елшілігі өз ілтипатын білдіре отырып, Халықаралық Білім беру жөнінен Американдық кеңес өткізетін оқушылар арасындағы мәдени-білім алмастыру бағдарламасы жалғасатындығы жайлы хабардар етуді өзіне мәртебе санайды. «FLEX» бағдарламасы аясында қатысушылар АҚШ пен Қазақстанның оқушылары арасындағы мәдени байланысты орнатуға өз үлестерін қоса, елеулі тәжірибеге ие болып, ағылшын тілін жетік меңгеріп, Қазақстанға оралады. Бағдарлама жеңімпаздардың барлық шығындары, атап айтқанда өз үйінен АҚШ-тағы мекеніне барып-келу жолақысы, америкалық отбасында орналасуы, шәкіртақы және медициналық сақтандыруы толығымен АҚШ үкіметімен қаржыландырылады.

Бұл бағдарлама арқылы жиырма төрт жыл ішінде Қазақстанның 1876 оқушылары АҚШ-та америкалық отбасында тұрып, америкалық мектепте оқыды, оның ішінде 35 оқушы арнайы бағдарлама негізінде мүмкіндіктері шектеулі оқушылар болды (бала мүгедектігі). Қазіргі уақытта Американдық кеңес 119 оқушы – жеңімпаздарды АҚШ-қа 2017-2018 оқу жылына орналастырып, жіберумен айналысуда.

Американдық кеңес қызметкерлері конкурсты өткізу үшін Қазақстанның келесі 16 қалаларына барады: Астана, Алматы, Талдықорған, Ақтау, Атырау, Ақтөбе, Орал, Өскемен, Семей, Павлодар, Қарағанды, Қостанай, Қызылорда, Шымкент, Тараз және Петропавловск. Конкурс жұмыс және демалыс күндері өтуі мүмкін. АҚШ-қа 2018-2019 оқу жылына оқуға барып келуге арналған бағдарламаға биыл 2001 жылдың 1 қаңтарынан 2003 жылдың 15 шілдесі аралығында туған 8-ші, 9-шы, 10-шы сынып оқушылары, сондай-ақ колледждің 9-сыныптан кейін түскен 1-ші курс студенттері қатыса алады. Бағдарламаға мүмкіндіктері шектеулі балалар да (бала мүгедектігі) қатыса алады.

Жеңімпаздарды анықтау келесі үш іріктеу кезеңдерінен тұрады:

Кезең	Өткізу кезеңі
бірінші іріктеу кезеңі – ағылшын тілінен он бес минуттық тест;	қыркүйек-қазан 2017 (байқаудың бірінші күні)
екінші іріктеу кезеңі – шығарма жазу;	қыркүйек-қазан 2017 (байқаудың екінші күні)
үшінші іріктеу кезеңі – ағылшын тілінен екі сағаттық тест, сұхбаттасу, шығарма жазу және сұрақнама толтыру.	қазан-желтоқсан 2017



Қатысушылар өзімен бірге құжаттың түпнұсқасын (туу туралы куәлік, жеке куәлік немесе паспорт), жеке деректерді реттеу келісімін*, 3x4 көлеміндегі бір сурет және қара қаламды алып келу керек.

Осы бағдарлама жайында оқушылар барынша хабардар болу үшін, Сізден тамыз айының басынан облыстық, қалалық және райондық Білім басқармаларының басшыларына байқаудың басталуы туралы ақпараттық хаттарды жолдауды өтінеміз.

Сонымен қатар, аталған байқауға қатысатын оқушыларға тестілеу орнына келуге ыңғайлы болу үшін, облыстық, қалалық және райондық Білім басқармаларынан байқауға қаланың ортасында орналасқан мектепте орын бөлуді өтініп сұраймыз. Ақтау, Қарағанды, Қостанай, Павлодар, Өскемен, Семей, Орал, Қызылорда, Петропавловск, Атырау қалаларында және Алматы облысында байқаудың үш кезеңіне 30-40 оқушыларға арналған екі аудитория қажет болады. Ал Ақтөбе, Шымкент, Астана және Тараз қалаларында қатысушылар саны көп болатындықтан, осы қалалардың Білім басқармаларынан 50-80 оқушыларға арналған екі аудиторияны бөлуді сұраймыз.

Сұрақтар болған жағдайда, «FLEX» бағдарламасының үйлестірушісі Сәуле Аббаеваға келесі телефондар: +7 (727) 291-92-26, +7 (727) 291-92-35, +7 (727) 291-92-59 немесе э-почта: flex.kz@global.americancouncils.org арқылы хабарласуды сұраймыз.

Осы сәтті пайдалана отырып, Астана қаласындағы Америка Құрама Штаттарының Елшілігі білім саласындағы бағдарламаларды өткізуге Сіздің тарапыңыздан көрсетілетін қолдауға алғысымызды білдіре, болашақта өзара тиімді ынтымақтастық жалғасатындығына үміт артатынымызды жеткіземіз.

Құрметпен,

Меган Тетрик
Білім және мәдениет
саласындағы атташе

*Бұл келісім Қазақстан Республикасының 21.05.2013 жылғы №94-V “Жеке деректермен оларды қорғау туралы” заң талабы бойынша құрастырылған.



Астана, Казахстан
19 июля 2017 года

Г-же Кариновой Шолпан Танатовне
Директору Департамента дошкольного и среднего образования
Министерства образования и науки Республики Казахстан
г. Астана, Республика Казахстан

Уважаемая Шолпан Танатовна!

Посольство Соединенных Штатов Америки свидетельствует свое почтение и имеет честь сообщить о продолжении программы культурно-образовательного обмена для школьников «FLEX - Future Leaders Exchange», которая администрируется Американскими Советами по Международному Образованию (ACTR\ACCELS). Участники программы «FLEX» способствуют установлению культурных связей между школьниками Казахстана и США, получают уникальный опыт и после возвращения демонстрируют высокий уровень знания английского языка. Все расходы финалистов, связанных с поездкой от дома до их местопребывания в США и обратно, проживанием в американской принимающей семье, включая стипендию и медицинскую страховку оплачивается Правительством США.

За двадцать четыре года существования программы 1876 школьников из Казахстана обучались и проживали в принимающих семьях в США, из них 35 школьников по специальной программе для школьников с ограниченными физическими возможностями. В настоящее время Американские Советы заняты размещением и отправкой 119 финалистов в США на 2017-2018 учебный год.

Сотрудники Американских Советов для проведения конкурса посетят следующие 16 городов Казахстана: Астана, Алматы, Талдыкорган, Актау, Атырау, Актобе, Орал, Оскемен, Семей, Павлодар, Караганда, Костанай, Кызылорда, Шымкент, Тараз, Петропавловск. Дни конкурса могут выпасть как на выходные так и на будние дни. Для обучения в США в 2018-2019 учебном году в программе могут принять участие учащиеся 8-х, 9-х и 10-х классов, а также студенты 1-го курса колледжей, поступивших после 9-го класса и родившихся в период с 1 января 2001 года по 15 июля 2003 года. Программа также открыта для школьников с ограниченными физическими возможностями (детская инвалидность).

Процесс отбора финалистов состоит из следующих этапов:

Описание	Ориентировочный срок проведения
Первый тур – пятнадцатиминутный тест английского языка;	с сентября по октябрь 2017 года (первый день конкурса)
Второй тур – сочинение;	с сентября по октябрь 2017 года (на следующий день конкурса)
Третий тур – двухчасовой тест по английскому языку, сочинение, собеседование и заполнение анкеты.	с октября по декабрь 2017 года

Участники обязаны иметь при себе подлинник документов (свидетельство о рождении, удостоверение личности либо паспорт), согласие на обработку персональных данных*, 1 фотографию 3x4 и черную ручку.

В целях успешного проведения программы в Казахстане, мы просим Вас оказать содействие в проведении всех трех туров, разослав информационные письма в начале августа месяца начальникам областных, городских и районных Управлений образования о начале данной программы, чтобы как можно большее количество учащихся были осведомлены о данной возможности.

В свою очередь, мы будем очень признательны, если Управления образования в вышеуказанных 16 городах поделятся информацией об этой программе со всеми заинтересованными школьниками, а также выделяют школы, которые расположены в центре города для того, чтобы всем учащимся было удобнее доехать до места проведения конкурса. В таких городах как Актау, Караганда, Костанай, Павлодар, Усть-Каменогорск, Уральск, Семей, Кызылорда, Петропавловск, Атырау, и в Алматинской области, мы любезно просим предоставить две просторные классные аудитории вместимостью от 30 до 40 человек. Так как наибольшее количество участников ожидают в городах Актобе, Шымкент, Астана, и Тараз, мы любезно просим Управления Образования данных городов предоставить две просторные классные аудитории вместимостью от 50 до 80 человек.

При возникновении вопросов о деталях программы, просим Вас связаться с координатором программы FLEX г-жой Сауле Абаевой по телефону +7 (727) 291-92-26/35/59 либо по э-почте: flex.kz@global.americancouncils.org

Пользуясь случаем, выражаем Вам благодарность за поддержку, оказываемую Посольству США в проведении образовательных программ и надеемся на дальнейшее взаимное сотрудничество.

С уважением,



Меган Тетрик

Атташе по вопросам культуры и образования

* Данное согласие составлено в соответствии с требованиями закона Республики Казахстан от 21.05.2013 года № 94-V «О персональных данных и их защите».



Embassy of the United States of America

Astana, Kazakhstan
July 19, 2017

Ms. Karinova Sholpan Tanatovna
Director of Preschool and Secondary Education Department
Ministry of Education and Science of the Republic of Kazakhstan
Astana, Republic of Kazakhstan

Dear Ms. Sholpan Tanatovna:

The Embassy of the United States of America presents its compliments and has the honor to inform you about the continuation of the Future Leaders Exchange (FLEX) cultural academic exchange program for secondary students. This program, administered by the American Councils for International Education (ACTR/ACCELS), results in the development of cultural ties between secondary students in Kazakhstan and the U.S.A., provides the opportunity to experience life in another country, and the chance to achieve a high level of mastery of the English language. The U.S. Government covers all finalist expenses including travel from participant homes to U.S. host community and back, homestay with an American host family, including stipend and medical insurance.

In the course of the 24 years of program existence, 1,876 high-school students from Kazakhstan have attended an American high school and lived with American host family for one year, 35 of these students were selected as part of a special effort to include secondary students with special needs. The American Councils is currently involved in the placement and travel planning for 119 students who will study in the U.S in the 2017-2018 academic year.

American Councils staff members will visit the following 16 cities in Kazakhstan to select students: Astana, Almaty, Taldykorgan, Aktau, Atyrau, Aktobe, Oral, Oskemen, Semey, Pavlodar, Karaganda, Kostanay, Kyzylorda, Shymkent, Taraz, and Petropavlovsk. We would like to draw your attention the fact that testing might be held on business days as well as weekends. School students studying in the 8th, 9th, 10th grades as well as students who entered college after 9th grade, and born between January 1, 2001 and July 15, 2003 are eligible to participate in the 2018-2019 program. Students with disabilities are also encouraged to apply.

The selection process takes place in three stages:

Description	Approximate dates
First stage – 15 minute test of English	September and October 2017 (first selection day)
Second stage – essay	September and October 2017 (on the day after the first stage)
Third stage – two hour test of English, essay, interview and application.	October-December 2017

Participants would need to bring their original identification document (certificate of birth, identification document or passport), agreement for personal data collection*, one photo of 3x4cm size and black pen.

To ensure the successful organization of the program in Kazakhstan, we would like to request your assistance in the organization of all three program stages, informing the heads of oblast, city and regional Departments of Education in the beginning of August about the start of this program to ensure that as many pupils as possible know about this opportunity.

From our side, we would appreciate the Department's assistance in sharing this opportunity with as many interested students as possible in the above 16 cities, and to identify schools which are located in city centers to ensure that it will be convenient for pupils to take part in the competition. Please provide schools with two large classrooms seating 30 to 40 pupils in Aktau, Karaganda, Kostanay, Pavlodar, Ustkamen, Oral, Semey, Kyzylorda, Petropavlovsk, Atyrau, and Almaty Oblast. Since a larger number of participants are expected in Aktobe, Shymkent, Astana, and Taraz, we ask that the Department provide two large auditoriums with seating for 50-80 pupils.

If you have any questions about the details of this program, please contact FLEX Program Coordinator Ms. Saule Abayeva, at telephone number: +7 (727) 291-92-26/35/59, and/or email: flex.kz@global.americancouncils.org.

Availing this opportunity, we would like to express our gratitude for supporting educational programs of the Embassy of the United States of America and hope to continue our further mutual cooperation.

Sincerely,



Megan Tetrick
Cultural Affairs Attaché

*This agreement was prepared in compliance with the Law of the Republic of Kazakhstan dated 21 May 2013 No. 94-V "On Personal Data and Protection Thereof"